

CONTRACT DE SERVICII
nr. 43842 data 27.04.2021

Preambul

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și Hotărârea Guvernului nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii, între:

Județul Harghita prin Consiliul Județean Harghita, cu sediul în **Miercurea Ciuc**, P-ța Libertății, nr. 5, județul Harghita, telefon/fax 0266-207791/0266-207792, cod fiscal 4245763, cont de execuție Trezoreria Miercurea Ciuc nr. RO47TREZ3515069XXX000490, reprezentat prin **dl. Borboly Csaba**, președintele Consiliului Județean Harghita, prin **dl. Birta Antal** director general, în calitate de **achizitor**, pe de o parte,

și

Torvan Trade S. R. L., cu sediul

în _____

_____, în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

1. Definiții

1.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) Contract** - reprezintă prezentul contract și toate anexele sale;
- b) Achizitor și Prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) Prețul contractului** - prețul plătitibil Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) Servicii** - activități a căror prestare face obiectul contractului;
- e) Forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- f) Formular de ofertă** - actul juridic prin care Prestatorul și-a manifestat voința de a se angaja din punct de vedere juridic în prezentul contract de achiziție publică, oferta cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică, complet și integral;
- g) Caiet de sarcini/necesități minime obligatorii** - conține specificațiile tehnice. Specificațiile tehnice reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică, ce permit fiecărui serviciu să fie descris în mod obiectiv astfel încât să corespundă

necesității Achizitorului. Specificațiile tehnice definesc, după caz și fără a se limita la cele ce urmează, caracteristici referitoare la nivelul calitativ, tehnic și de performanță, cerințe privind impactul asupra mediului, siguranța în exploatare, dimensiuni, terminologie, simboluri, teste și metode de testare, ambalare, etichetare, marcare și instrucțiuni de utilizare a produsului, tehnologii și metode de producție, precum și sisteme de asigurare a calității și condiții pentru certificarea conformității cu standarde relevante sau altele asemenea;

- h) Grafic de prestare a serviciilor** - eșalonarea serviciilor în limita termenului de prestare propus prin ofertă;
- i) Graficul de plăți** - eșalonarea plăților, situațiilor provizorii până la nivelul prețului contractului;
- j) Propunerea tehnică** - parte a ofertei elaborată pe baza cerințelor din caietul de sarcini sau după caz din documentația descriptivă;
- k) Propunerea financiară** - parte a ofertei ce cuprinde toate informațiile cu privire la preț, tarif, toate celelalte condiții financiare și comerciale corespunzătoare satisfacerii cerințelor solicitate prin documentația de atribuire;
- l) Durata contractului** - perioada de timp în care contractul produce efecte juridice;
- m) Durata de prestare** - durata de timp angajată prin oferta de prestare conform graficului de eșalonare a serviciilor, se calculează de la data menționată în ordinul de începere a contractului;
- n) Obiectul contractului** - executarea și finalizarea serviciilor definite în caietul de sarcini;
- o) Zi** - zi calendaristică, dacă nu se prevede în mod expres altfel;
- p) An** - o perioadă de 365 de zile consecutive;

1.2. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

1.3. Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

CLAUZE GENERALE

2. Obiectul contractului

2.1. Prestatorul se obligă să presteze „**Serviciului de salubritate la Policlinica Miercurea Ciuc, situat la str. Mikó, nr.1**”, în perioada 01.05.2021-31.12.2021, cu posibilitate de prelungire prin act adițional cu maxim 4 luni pentru anul 2022, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

2.2. Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate în mod corespunzător și în deplină concordanță cu termenii și condițiile prezentului contract.

3. Prețul contractului

3.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit prestatorului de către achizitor, conform graficului de plăți, în total pentru anul 2021 este de **33.415,20 lei** cu TVA, respectiv **3.510 lei/lună**, la care se adaugă **666,9 lei TVA/lună**, adică **4.176,9 lei/lună inclusiv TVA**.

3.2. - Modalitatea de recepție și de plată a serviciilor (conform art. 6 din necesități minime obligatorii):

Executantul va întocmi lunar (în primele 3 zile lucrătoare) a lunii, pentru luna precedentă, situația de prestări servicii și va supune acceptării de către beneficiar. Pe baza acestei situații de prestări servicii va întocmi lunar (în primele 5 zile lucrătoare) a lunii, pentru luna precedentă, un proces-verbal de recepție a serviciilor prestate, care după semnarea părților va constitui temeiul facturării serviciilor executate. Facturarea în mod normal se va face în primele 5 zile lucrătoare a lunii, pentru luna precedentă.

4. Durata contractului și durata de prestare

4.1. Durata prezentului contract este **8 luni**, începând de la data **01.05.2021**.

4.2. Prezentul contract încetează să producă efecte la data de **31. 12. 2021**.

5. Executarea contractului

5.1. Executarea Contractului începe la data **01.05.2021**.

5.2. Executarea Contractului din partea Prestatorului este continuă, iar obligațiile prevăzute în sarcina sa formează un tot indivizibil, executarea lor întocmai și integral fiind de esența prezentului Contract.

6. Documentele contractului

6.1. Documentele contractului sunt:

- a)** necesități minime obligatorie nr. 42388/13.04.2021;
- b)** solicitarea de ofertă a Achizitorului nr. 42390/13.04.2021;
- c)** oferta prestatorului, înregistrat la Consiliul Județean Harghita sub nr. 42564/14.04.2021 împreună cu oferta financiară SEAP dacă este cazul;
- d)** declarația privind existența sau absența situațiilor de conflict de interese.

6.2. Documentele enumerate la art. 6.1 se constituie în anexe la prezentul contract și fac parte integrantă din aceasta.

6.3. În cazul oricărei contradicții între documentele enumerate la art. 6.1 prevederile lor vor prevala în conformitate cu succesiunea de la art. 6.1.

7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

7.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și performanțele prezentate în caietul de sarcini/necesități minime obligatorie, anexă la contract.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1. Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate conform art. 3.2, art. 13.1 și art. 13.2 din prezenta.

8.2. Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termenul și condițiile convenite în prezentul contract.

9. Despăgubiri

9.1. Prestatorul va garanta și va despăgubi pe cheltuiala sa Achizitorul, pe agenții și salariații acestuia, pentru și împotriva tuturor acțiunilor în justiție, revendicărilor, pierderilor și pagubelor rezultate din orice acțiune sau omisiune a Prestatorului și a angajaților, colaboratorilor sau subcontractanților săi, în executarea prezentului Contract, inclusiv împotriva oricărei încălcări ale prevederilor legale sau a drepturilor terților, privind brevetele, mărcile comerciale, modelele sau desenele industriale ori alte

forme de proprietate intelectuală, precum și dreptul de autor și alte drepturi conexe.

9.2. După executarea serviciilor, Prestatorul va putea fi ținut răspunzător pentru orice încălcare a obligațiilor sale prevăzute în Contract ori în dispozițiile legale aplicabile, într-un interval de timp stabilit conform legii care guvernează Contractul.

CLAUZE SPECIFICE

10. Alte responsabilități ale Prestatorului

10.1. Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat, în conformitate cu standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică.

10.2. Prestatorul are obligația de a supraveghea prestarea serviciilor, de a asigura resursele umane, materiale, instalațiile, echipamentele sau altele asemenea, fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru Contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în Contract sau se poate deduce în mod rezonabil din Contract.

10.3. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata Contractului.

10.4. (1) Prestatorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a prezentului Contract. Conflictele de interese pot apărea în mod special ca rezultat al intereselor economice, legăturilor de rudenie ori afinitate, sau oricăror alte legături ori interese comune. Orice conflict de interese potențial sau efectiv, apărut după semnarea prezentului Contract trebuie notificat în scris Achizitorului fără întârziere.

(2) Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate sunt respectate în mod corespunzător și poate solicita luarea unor măsuri suplimentare, dacă va considera necesar. Prestatorul are obligația de a se asigura că personalul său nu se află într-o situație care ar putea genera conflict de interese. Prestatorul va înlocui imediat și fără vreo compensație din partea Achizitorului orice membru al personalului său, care se regăsește într-o astfel de situație.

(3) Prestatorul are obligația de a evita orice contact care ar putea să-i compromită independența ori pe cea a personalului său. Dacă Prestatorul eșuează în a-și menține independența, Achizitorul, fără afectarea dreptului său de a obține repararea prejudiciului ce i-a fost cauzat ca urmare a situației de conflict de interese, va putea decide rezilierea prezentului Contract în condițiile prevăzute la art. 16.

11. Alte responsabilități ale Achizitorului

11.1. Achizitorul va colabora, atât cât este posibil, cu Prestatorul pentru furnizarea informațiilor pe care acesta din urmă le poate solicita în mod rezonabil pentru realizarea contractului.

12. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

12.1. (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor la data prevăzută la art. 5.1.

(2) În cazul în care Prestatorul suferă întârzieri datorate în exclusivitate Achizitorului, părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a

serviciului, fără vreo obligație suplimentară de orice natură din partea Achizitorului.

12.2. (1) Serviciile prestate în baza Contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în prezentul contract trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data prevăzută pentru începerea prestării serviciilor. Prestarea serviciilor la termenele specificate este considerată de către părți o condiție esențială a prezentului Contract.

(2) În cazul în care există motive de întârziere ce nu se datorează nici direct, nici indirect Prestatorului, acesta poate solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora. În cazul în care Achizitorul consideră justificată solicitarea și prelungirea nu ar cauza întârzieri semnificative, respectiv nu ar influența în mod negativ îndeplinirea obligațiilor legale sau contractuale ale Achizitorului, decurgând din contracte cu terțe persoane, Părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

(3) În cazul în care prelungirea nu este posibilă fără a cauza daune de orice natură Achizitorului sau a-i crea dificultăți în îndeplinirea altor obligații, inclusiv față de terțe persoane, Prestatorul va face tot posibilul pentru a se încadra în termenele inițiale, inclusiv efectuarea de ore suplimentare, angajarea de personal suplimentar etc., fără a avea pretenții financiare suplimentare față de Achizitor.

12.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului Prestatorul nu respectă termenul de prestare sau există riscul de a nu se încadra în acest termen, Prestatorul are obligația de a notifica în scris acest lucru imediat Achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face numai cu acordul părților, prin act adițional.

12.4. Cu excepția cazului de forță majoră și în afara cazului în care Achizitorul este de acord cu o prelungire a duratei de prestare conform art. 12.2, o întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul Achizitorului de a solicita penalități de întârziere Prestatorului potrivit prevederilor art. 15.

12.5. În caz de întârziere mai mare de 15 zile, respectiv în caz de întârziere repetată (în sensul prezentului contract întârziere repetată va însemna două cazuri consecutive de nerespectare a graficului de prestare ori trei cazuri neconsecutive de întârziere în orice perioadă în decursul executării Contractului) Achizitorul va avea dreptul de a rezilia prezentul Contract conform dispozițiilor art. 16 de mai jos.

13. Recepție, verificări

13.1 Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini/necesități minime obligatorie.

13.2 Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract și nu vor putea depăși un termen de 15 zile de la finalizarea serviciilor. Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

14. Modalități de plată

14.1. Pentru serviciile prestate Prestatorul va emite facturi.

14.2. Achizitorul va verifica factura emisă în termen de 15 zile de la înregistrarea acestuia la sediul Achizitorului, iar în cazul în care consideră necesar, va solicita precizări sau informații suplimentare.

14.3. Achizitorul va refuza factura sau va solicita modificarea facturii, după cum va

considera necesar, în cazul în care serviciile facturate nu au fost prestate, nu au fost prestate corespunzător ori integral, dacă documentele anexate nu sunt corespunzătoare sau complete, factura nu conține toate informațiile necesare ori nu corespunde sub orice aspect condițiilor prevăzute în prezentul Contract.

14.4. În cazul în care Achizitorul aprobă factura inițială sau modificată conform solicitărilor, după caz, aceasta se va plăti în termen de 30 zile de la primirea sa de către Achizitor.

14.5. Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 10 zile de la expirarea perioadei prevăzute convenite la art. 14.4., prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

15. Penalități, daune-interese

15.1. În cazul în care Prestatorul nu își îndeplinește sau nu se achită corespunzător de obligațiile asumate prin contract, Achizitorul are dreptul de a-i impune plata unei penalități de întârziere de 0,03% din prețul serviciilor neprestate sau prestate necorespunzător/cu întârziere, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă și corespunzătoare a obligațiilor. Penalitățile vor putea depăși suma asupra căreia se calculează.

15.2. În cazul în care Achizitorul nu plătește facturile fiscale în condițiile și la termenele prevăzute în art. 14.4, Prestatorul are dreptul de a-i solicita plata unei penalități de întârziere de 0,03% din suma datorată scadentă, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor de plată.

16. Rezilierea contractului din inițiativa Achizitorului

16.1. Achizitorul poate rezilia contractul cu efecte depline, fără termen de grație, fără necesitatea îndeplinirii unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată și/sau arbitrale, printr-o simplă notificare adresată Prestatorului, în oricare dintre situațiile următoare:

a. prestatorul își încalcă obligațiile decurgând din prezentul contract sau din dispozițiile legale sau nu execută serviciile de furnizare conform prezentului contract ori în conformitate cu prevederile legale aplicabile;

b. prestatorul nu se conformează în perioadă de timp specificată în notificarea emisă de către Achizitor, prin care i se solicită remedierea executării necorespunzătoare sau neexecutării obligațiilor din prezentul contract;

c. prestatorul încalcă obligațiile stabilite la art. 20.1. din prezentul contract;

d. Prestatorul face obiectul unei cereri de declarare a stării de insolvență, de declanșare a procedurii de faliment, reorganizare, dizolvare, lichidare voluntară, întră sub administrare judiciară sau sub controlul altei autorități, și-a suspendat activitatea, sau se află într-o situație asemănătoare rezultând dintr-o procedură similară reglementată de lege;

e. prestatorul se află în culpă profesională gravă ce poate fi dovedită prin orice mijloc de probă;

f. împotriva Prestatorului a fost pronunțată a hotărâre de condamnare cu privire la fraudă, corupție, implicare într-o organizație criminală sau orice altă activitate ilegală;

g. apariția oricărei alte incapacități care să împiedice executarea sau să creeze dificultăți semnificative, mai mult de 10 zile în executarea prezentului contract;

h. apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii

contractului și care conduc la modificarea efectelor clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului ar fi contrară interesului public;

i. alte cazuri prevăzute expres în prezentul contract ori în legile aplicabile.

16.2. În caz de reziliere a contractului Achizitorul va fi îndreptățit să recupereze de la Prestator, fără a renunța la celelalte remedii la care este îndreptățită în baza contractului sau în baza legii, orice pierdere sau prejudiciu suferit, inclusiv daunele indirecte sau de imagine.

16.3. Prestatorul nu are dreptul să pretindă, suplimentar față de sumele ce i se cuvin pentru serviciile de furnizare efectiv prestate, despăgubiri pentru orice altă pierdere sau prejudiciu suferit.

16.4. La primirea notificării de reziliere Prestatorul va lua măsuri imediate pentru finalizarea serviciilor în mod prompt și organizat astfel încât costurile aferente să fie minime.

17. Rezilierea contractului din inițiativa Prestatorului

17.1. În urma unui preaviz de 15 de zile acordat Achizitorului, Prestatorul poate rezilia contractul dacă Achizitorul:

a. nu își îndeplinește obligația de plată către Prestator a sumelor datorate acestuia în termenul prevăzut la art. 14.4. din prezentul Contract;

b. nu își îndeplinește în mod repetat obligațiile asumate, cu privire la care a fost notificat în mod repetat;

c. suspendă derularea serviciilor sau a oricăror părți a acestora pentru mai mult de 120 zile, pentru motive nespecificate în prezentul contract sau independente de culpa Prestatorului.

17.2. Rezilierea nu va afecta nici un alt drept al Achizitorului sau al Prestatorului dobândit în temeiul prezentului Contract.

17.3. În cazul unei asemenea rezilieri, Achizitorul va despăgubi Prestatorul pentru prejudiciul efectiv suferit și dovedit de către acesta, cauzat în mod direct de neîndeplinirea obligațiilor de către Achizitor.

18. Ajustarea prețului contractului

18.1. Pentru serviciile prestate, plățile datorate de Achizitor Prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la Contract.

18.2. Nu se acceptă ajustarea/actualizarea prețului contractului.

19. Forța majoră

19.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

19.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 45 de zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin

drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

20. Cesiunea

20.1. Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din prezentul contract, obligațiile rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

21. Soluționarea litigiilor

21.1. Achizitorul și Prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea Contractului.

21.2. Litigiile și divergențele ivite între părți în legătură cu executarea prezentului Contract în cazul cărora părțile nu au reușit să ajungă la o soluție amiabilă vor fi deduse judecării instanțelor competente de la sediul Achizitorului.

22. Prelucrarea datelor cu caracter personal

22.1. Colectarea, prelucrarea și stocarea/arhivarea datelor cu caracter personal se vor realiza în conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016, precum și cu respectarea legislației naționale în materie, în scopul implementării și monitorizării proiectului, realizării obiectivului contractului, îndeplinirii obiectivelor acestuia, precum și în scop statistic.

22.2. Datele cu caracter personal, așa cum sunt clasificate în Regulamentul (UE) 679/2016, vor fi prelucrate în acord cu legislația menționată pe toată perioada contractuală, inclusiv pe perioada de verificare și urmărire a obiectivelor contractuale, în scopul și temeiul legal pentru care s-a perfectat prezentul contract.

22.3. Părțile contractuale vor lua măsuri tehnice și organizatorice adecvate, potrivit propriilor atribuții și competente instituționale, în vederea asigurării unui nivel corespunzător de securitate a datelor cu caracter personal, fie că este vorba despre prelucrare, neprelucrare sau transfer către terți ori publicare pe surse publice interne sau externe.

22.4. Părțile contractuale vor asigura potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale toate condițiile tehnice și organizatorice pentru păstrarea confidențialității, integrității și disponibilității datelor cu caracter personal.

22.5. Părțile contractuale se vor informa și notifica reciproc cu privire la orice încălcare a securității prelucrării datelor cu caracter personal din prezentul contract, în vederea adoptării de urgență a măsurilor tehnice și organizatorice ce se impun și în vederea notificării Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP), conform obligațiilor ce decurg din prevederile Regulamentului (UE) 679/2016.

22.6. Părțile contractuale, prin reprezentanții desemnați să prelucreze datele cu caracter personal din actualul contract și acte adiționale, în îndeplinirea scopului principal sau secundar al prezentului contract sau al actelor adiționale, vor întocmi evidențele activităților de prelucrare conform art. 30 din Regulamentul (UE) 679/2016, precum și a consimțământului persoanelor vizate făcând dovada acestora în scris și format electronic ori de câte ori vor fi solicitate de către ANSPDCP.

23. Comunicări

23.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract,

trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

23.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

24. Legea aplicabilă contractului

24.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare câte unul pentru fiecare parte contractantă.

**ACHIZITOR,
JUDEȚUL HARGHITA prin
CONSILIUL JUDEȚEAN HARGHITA**

**PRESTATOR,
Torvan Trade S. R. L.**

Direcția economică

Viza C.F.P.

Serviciul achiziții publice

**Viza juridică
Direcția juridică și administrație publică**

Responsabil contract
